



26 April 2013
26 April 2013
P.U. (B) 196

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

*FEDERAL GOVERNMENT
GAZETTE*

NOTIS PILIHAN RAYA YANG DIPERTANDINGKAN
DEWAN UNDANGAN NEGERI BAGI NEGERI SABAH

NOTICE OF CONTESTED ELECTION

*STATE LEGISLATIVE ASSEMBLY FOR THE STATE OF
SABAH*



DISIARKAN OLEH/
PUBLISHED BY
JABATAN PEGUAM NEGARA/
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

ELECTIONS (CONDUCT OF ELECTIONS) REGULATIONS 1981

BORANG 8

FORM 8

[Subperaturan 11(5)]

[*Subregulation 11(5)*]

NOTIS PILIHAN RAYA YANG DIPERTANDINGKAN

NOTICE OF CONTESTED ELECTION

Bahagian Pilihan Raya N. 01 BANGGI, NEGERI SABAH

Constituency of N. 01 BANGGI, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.






KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Limbuak (167/01/01)	Sek. Keb. Limbuak	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Kapitangan (167/01/02)	Sek. Keb. Kapitangan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Sabur (167/01/03)	Sek. Keb. Sabur	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Karakit (167/01/04)	Sek. Keb. Karakit Banggi	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Mengkubau (167/01/05)	Sek. Keb. Manggis	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Malawali (167/01/06)	Sek. Keb. Tanjung Manawali	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Tanjung Piring (167/01/07)	Sek. Keb. Mapan-Mapan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Mangkapon (167/01/08)	Sek. Keb. Mangkapon Pitas	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Kanibongan (167/01/09)	Sek. Keb. Kanibongan	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pantai (167/01/10)	Sek. Keb. Pantai	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Balambangan (167/01/11)	Sek. Keb. Balambangan Banggi	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Maliu (167/01/12)	Sek. Keb. Padang	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Dagotan (167/01/13)	Sek. Keb. Dogoton	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Lok Agong (167/01/14)	Balai Raya Kampong Lok Agong	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Sebogoh (167/01/15)	Balai Raya Kasingpitan Sebogoh	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 11.00 am
Loktohog (167/01/16)	Sek. Keb. Loktohog Banggi	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Laksian (167/01/17)	Sek. Keb. Laksian	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Palak (167/01/18)	Sek. Keb. Palak	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Tigabu (167/01/19)	Sek. Keb. Pulau Tigabu	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Seconder</i>
ABD MIJUL BIN UNAINI		AMIR HAMZAH BIN SAHIRUN	ABDUL HASIM BIN HAMA
MURSALIM BIN TANJUL		GIDIN BIN SALIH PANUSOL @ ADIL PANUSOL	MARATA BIN MADDAIS
JAE-LY BIN MEDONG		WATSON BIN WORISON	COLIN BIN RUMANSU
DATU ABDUL RAZAK BIN DATU ABDUL SALAM		MASLAN BIN PUNJONGAN	MISBAR BIN NAYA
DATU MOHD ARIFIN BIN DATU ABDUL SALAM		HUSSIN BIN MASUDDIN	MASDAH BIN MASA

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 02 TANJONG KAPOR, NEGERI SABAH

Constituency of N. 02 TANJONG KAPOR, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Suangpai (167/02/02)	Bilik Gerakan Kompeni C Batalion 16 Pasukan Gerakan Am Kudat	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm
Kudat Bandar (167/02/09)	Bilik Mesyuarat Ibu Pejabat Polis Daerah Kudat	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm







KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Tiga Papan (167/02/01)	Sek. Keb. Tiga Papan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Suangpai (167/02/02)	Sek. Keb. Suangpai	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pengaraban (167/02/03)	Sek. Men. Keb. Kudat II	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tanjung Kapor (167/02/04)	Sek. Men. Keb. Abdul Rahim	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pakka (167/02/05)	Sek. Ren. Keb. St. Peter	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bangau (167/02/06)	Sek. Keb. Bangau	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tamalang (167/02/07)	Sek. Jenis Keb. (C) Our Lady Immaculate, Kudat	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Dampirit (167/02/08)	Sek. Keb. Dampirit	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kudat Bandar (167/02/09)	Sek. Men. Keb. Kudat	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Milau (167/02/10)	Sek. Keb. Nangka Kudat	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Landong Ayang (167/02/11)	Sek. Men. Keb. Lok Yuk, Kudat	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Loro (167/02/12)	Sek. Jenis Keb. (C) Sacred Heart, Tajau, Kudat	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Tajau (167/02/13)	Sek. Jenis Keb. (C) Lok Yuk Pinangsoo, Kudat	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Limau-Limauan (167/02/14)	Sek. Keb. Limau-Limauan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
ZAINAL BIN HJ. NASIRUDDIN		LATIF BIN MANDANG	SALIM BIN AMIN
ALEX WONG		HONG KA HIN @ HONG KA SIN	LIEW YUN YUN
HENDIRI @ HENDRY BIN MINAR		ARGANDI BIN ABDULLAH	ASNAF BIN SAID
TSEN HENG CHONG @ PETER TSEN		MANJIL BIN MADALAG	KONG FEN HIN @ KONG FEN STIN
TEO CHEE KANG		JAMUD BIN SEBOY	JEFFRY BIN OJINGGAL
CHIN CHUNG KUI @ WILLIAM CHIN		AWANG ZAKARIA BIN A.HUSSIN	SALIMAH BINTI AMONG

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4 Jld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 03 PITAS, NEGERI SABAH

Constituency of N. 03 PITAS, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.






KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Telaga (167/03/01)	Sek. Keb. Telaga	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kalumpang (167/03/02)	Sek. Keb. Pekan Pitas	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Salimpodon (167/03/03)	Sek. Keb. Salimpodon Darat	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pitas (167/03/04)	Sek. Men. Keb. Pitas	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Kebatasan (167/03/05)	Sek. Keb. Kusilad	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Penapak (167/03/06)	Sek. Keb. Pinapak	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Liu (167/03/07)	Sek. Keb. Liu	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Malubang (167/03/08)	Sek. Keb. Malubang	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Rosob (167/03/09)	Sek. Keb. Rosob	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pinggán-Pinggán (167/03/10)	Sek. Keb. Pinggán-Pinggán	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Dandun (167/03/11)	Sek. Keb. Dandun	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Senaja (167/03/12)	Sek. Keb. Senaja	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sungai Eloi (167/03/13)	Sek. Keb. Datong	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pandan (167/03/14)	Sek. Keb. Pandan Mandamai	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Sanitan (167/03/15)	Sek. Keb. Nibang	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
JOHNES @ ONIS BIN PIUT		ABD KARIM BIN ABD BAKRIN	POSISING BIN KIMSUN
AWANG LATIP BIN ABDUL SALAM		BULAT BIN KAING	ODING BIN LUMPING
MAKLIN BIN MASIAU		MASANDUL BIN MADEE	RAYMOND BIN MOGANTAR
DATUK BOLKIAH BIN HJ ISMAIL		INGASAN @ INGKASAN BIN PONGUNDUK	BASIR BIN MADTASIN
DAUSIEH BINTI QUECK @ PARAMAN		ONDON BIN MANGAJIL	HORMAN BIN OBI

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 04 MATUNGGONG, NEGERI SABAH

Constituency of N. 04 MATUNGGONG, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***






Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Sikuati (168/04/01)	Sek. Keb. Sikuati	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Dualog (168/04/02)	Sek. Keb. Dualog	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pinawantai (168/04/03)	Sek. Keb. Pinawantai Kudat	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tambuluran (168/04/04)	Dewan Serba Guna Tambuluran	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Indarason (168/04/05)	Sek. Keb. Indarason Laut Kudat	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Matunggong (168/04/06)	Sek. Keb. Matunggong	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Nangka (168/04/07)	Balai Raya Nangaran	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Tigaman (168/04/08)	Sek. Keb. Tigaman	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Bintasan (168/04/09)	Sek. Keb. Bengkongan	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Mengaris (168/04/10)	Sek. Keb. Mangaris	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tegaroh (168/04/11)	Dewan Serba Guna Tegaroh	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Rampai (168/04/12)	Balai Raya Kampong Rampai	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Lodung (168/04/13)	Sek. Keb. Lodung	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Lokoton (168/04/14)	Sek. Keb. Lokoton	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Lajong (168/04/15)	Sek. Keb. Lajong	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tinangol (168/04/16)	Sek. Keb. Tinangol	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kandawayan (168/04/17)	Sek. Keb. Parapat Darat	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Muhang (168/04/18)	Balai Raya Muhang	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Sebayan (168/04/19)	Sek. Keb. Sebayan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Lotong (168/04/20)	Sek. Keb. Lotong	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Tagumamal Laut (168/04/21)	Sek. Keb. Lampaki Kudat	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Sampir (168/04/22)	Sek. Keb. Sampir	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Teringai Laut (168/04/23)	Balai Raya Teringai Laut	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Langkon (168/04/24)	Sek. Keb. Langkon	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Panaitan (168/04/25)	Sek. Keb. Panaitan	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
SARAPIN BIN MAGANA		JONIUN BIN ATAJAU	JOHN BIN SAIDI
RICHARD BIN JIUN		ZONIUS BIN PONGKI	SIGI BIN GASATAN
MARUNSAI BIN DAWAI		JONIUN BIN OSINDUL	MOJINGKIN BIN MAJIMU
JELANI BIN HAMDAN		ANGKI BIN ADDEK	DUIN BIN ARUDAK @ RUDAH
JOLIUS BIN MAJAWAI		JOSLY BIN LIGON	RODIN BIN RANTIAN

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 05 TANDEK, NEGERI SABAH

Constituency of N. 05 TANDEK, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)****(ADVANCE VOTING)**

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Bongon (168/05/02)	Bilik Mesyuarat Ibu Pejabat Polis Daerah Kota Marudu	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm


KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Ranau (168/05/01)	Sek. Keb. Ranau	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bongon (168/05/02)	Sek. Jenis Keb. (C) Khoi Ming	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Ongkilan (168/05/03)	Sek. Keb. Ongkilan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Taritipan (168/05/04)	Sek. Keb. Taritipan	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tingkalunan (168/05/05)	Sek. Men. Keb. Tandek	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Talantang (168/05/06)	Sek. Keb. Masalog	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Ulu Bengkoka (168/05/07)	Balai Raya Bombong 2	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 11.00 am
Gana (168/05/08)	Dewan Belia Gana	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Simpangan (168/05/09)	Sek. Keb. Simpangan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Malangkap (168/05/10)	Sek. Keb. Melangkap	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Marak Parak (168/05/11)	Sek. Keb. Marak Parak	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Popok (168/05/12)	Sek. Keb. Popok	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tanjung Batu (168/05/13)	Sek. Keb. Tanjung Batu	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Salimandut (168/05/14)	Sek. Keb. Tumunda Salimandut	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Samparita (168/05/15)	Sek. Keb. Samparita	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Langkabungan (168/05/16)	Balai Raya Lingkabungan II	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Sonsogon Magandai (168/05/17)	Sek. Keb. Magandai	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Gouton (168/05/18)	Sek. Keb. Gana	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 11.00 am
Bombong I (168/05/19)	Balai Raya Bombong I	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Damai (168/05/20)	Dewan Belia Damai	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tagibang (168/05/21)	Sek. Keb. Tagibang	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 11.00 am
Goshen (168/05/22)	Sek. Men. Keb. Kota Marudu	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Timbang Batu (168/05/23)	Sek. Keb. Timbang Batu	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sunsui (168/05/24)	Dewan Serba Guna Sunsui	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Pengapuyan (168/05/25)	Sek. Keb. Lampada	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
ANTHONY MANDIAU		JOEL BIN TOISIN	WEDHURU @ MOHD ZAHIR BIN BAJI @ BAHARI
JEBON JANAUN		MARCONI ROLAND	YAHYA BIN UNTALIS
HENRY YAPOLAI		YUSOP BIN ABDUL RASHED	CHAM TSUN KIAM @ PETER
ANITA BARANTING		REGGY BIN UGANG @ REGGY WALTER	ANINAH BINTI MINDOH

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 06 TEMPASUK, NEGERI SABAH

Constituency of N. 06 TEMPASUK, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***





Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Tempasuk (169/06/08)	Bilik Gerakan Unit Lapang-sasar Kota Belud	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Dudar (169/06/01)	Sek. Keb. Dudar	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Rampayan (169/06/02)	Sek. Keb. Nanamun	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Timbang (169/06/03)	Sek. Keb. Timbang	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kagurahan (169/06/04)	Sek. Keb. Keguraan	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Taun Gusi (169/06/05)	Sek. Keb. Taun Gusi	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tamau (169/06/06)	Sek. Keb. Tamau	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Merbau (169/06/07)	Sek. Agama Negeri Merabau Kota Belud	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tempasuk (169/06/08)	Sek. Keb. Tempasuk II	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Rosok (169/06/09)	Sek. Keb. Rosok	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pandasan (169/06/10)	Sek. Keb. Pandasan	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kota Peladok (169/06/11)	Sek. Agama Negeri Kota Peladok Kota Belud	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Gunding (169/06/12)	Sek. Keb. Tempasuk I	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
ABDUL MALIK BIN MOHED		SIPIN BIN SAMBILANG	ABD SALIK BIN MD. ZAMLUN
HJ. AG. LAIMAN BIN HJ. IKIN		JENAIM BIN DUNG	ZAIMIN BIN TAMPOLAN
SUWAH BIN BULEH @ BULLEH		JAMARAN BIN LIUN	HAIMIE BINTI MIASIN
DATUK MUSBAH JAMLI		MUKADIM @ MANSOR BIN ONANG	SERIN BIN SUDAH @ MASREE

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 07 KADAMAIAN, NEGERI SABAH

Constituency of N. 07 KADAMAIAN, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.





KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Kelawat (169/07/01)	Sek. Keb. Kelawat	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kinasaraban (169/07/02)	Sek. Keb. Kinasaraban, Kota Belud	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tamu Darat (169/07/03)	Sek. Keb. Tamu Darat	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Piasau (169/07/04)	Sek. Keb. Piasau	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tangkurus (169/07/05)	Sek. Keb. Tengkurus	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Lasau (169/07/06)	Sek. Keb. Lasau Podi	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sayap (169/07/07)	Sek. Keb. Sayap	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Taginambur (169/07/08)	Sek. Men. Keb. Narinang	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Narinang (169/07/09)	Sek. Keb. Narinang	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kebayau (169/07/10)	Sek. Keb. Kebayau	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kiau (169/07/11)	Sek. Keb. Kiau 1	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Gaur-Gaur (169/07/12)	Sek. Keb. Mengkulat	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tambulian (169/07/13)	Sek. Keb. Tambulian	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Nahaba (169/07/14)	Sek. Keb. Nahaba	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Melangkap (169/07/15)	Sek. Keb. Melangkap, Kota Belud	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kaung (169/07/16)	Sek. Keb. Kaung	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
HERBERT TIMBON LAGADAN		LONGGIT BIN GISAS	KANTUN @ HARRISON BIN BANGALI
UKOH @ JEREMMY BIN MALAJAD @ MALAZAD		RISIN BIN SIKIN	JOHN BIN TINGOH
RUBBIN BIN GURIBAH		TINGKUN BIN PENIMBOL	LOJUIN BIN GINTORON
PETER MARAJIN		MICHAEL GIAU @ HASSAN	MAIDIN BIN SANGGUL

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 08 USUKAN, NEGERI SABAH

Constituency of N. 08 USUKAN, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)****(ADVANCE VOTING)**




Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Pompod (169/08/09)	Dewan Pengaman Ibu Pejabat Polis Daerah Kota Belud	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Pulau Mantanani (169/08/01)	Sek. Keb. Pulau Mantanani	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Ambong (169/08/02)	Sek. Keb. Ambong	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kulambai (169/08/03)	Sek. Keb. Kulambai	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Peladok (169/08/04)	Sek. Keb. Peladok	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Timbang Dayang (169/08/05)	Sek. Keb. Timbang Dayang	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Labuan (169/08/06)	Sek. Keb. Labuan	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sambirai (169/08/07)	Sek. Keb. Sembirai	No. 1 - No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Pangkalan Abai (169/08/08)	Sek. Keb. Pangkalan Abai	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pompod (169/08/09)	Sek. Jenis Keb. (C) Chung Hwa	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kota Belud (169/08/10)	Sek. Men. Keb. Pekan Kota Belud	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pirasan (169/08/11)	Sek. Men. Keb. Arshad	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Suang Punggor (169/08/12)	Sek. Keb. Suang Punggor	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
SALLEH SAID KERUAK		ZAINAL ABIDIN MOHD SUOD	ANDY CHUA HUNG CHU
BAKHRUDDIN BIN ISMAIL		JAMLAN BIN DUASA	TAIPI BIN LIMAN
HAJI MUSTAPHA BIN HAJI SAKMUD		LAMSARI @ LAMSANI BIN AMONG	MENJAN BIN TUN

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 09 TAMPARULI, NEGERI SABAH

Constituency of N. 09 TAMPARULI, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***






Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Tuaran Bandar (170/09/07)	Dewan Trafik Ibu Pejabat Polis Daerah Tuaran	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm
Tamparuli (170/09/09)	Dewan Trafik Ibu Pejabat Polis Daerah Tuaran	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Tenghilan (170/09/01)	Sek. Men. Keb. Tenghilan	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Rani (170/09/02)	Sek. Keb. Pekan Tenghilan	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Rungus (170/09/03)	Sek. Keb. Rungus	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Rengalis (170/09/04)	Sek. Keb. Wangkod	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Topokon (170/09/05)	Sek. Keb. Topokon	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sawah (170/09/06)	Sek. Men. Keb. Sungai Damit	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tuaran Bandar (170/09/07)	Sek. Men. Keb. Badin	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Marabhai (170/09/08)	Sek. Jenis Keb. (C) Chen Sin	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tamparuli (170/09/09)	Sek. Keb. Pekan Tamparuli	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Mengkaladoi (170/09/10)	Sek. Jenis Keb. (C) Chung Hwa Tamparuli	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Gayaratau (170/09/11)	Sek. Keb. Gayaratau	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
DATUK SERI PANGLIMA WILFRED M. BUMBURING		YAPP CHUNG MING @ JAMES YAP	JUMIN BIN PARIT @ NONONG
LINGGU @ EDWARD BIN BUKUT		MARIA BINTI GIMBUN	ESUPUT @ JOESH BIN SADAH
STEPHAN BIN GAIMIN		CHUA HIAN HOCK	JONATHAN BIN GIMPA
DR. JAMES ONGKILI JR.		ANGELINE @ JOEY BINTI DUNGIN	JUDITH CAROLINE ONGKILI
JAHD JAHIM		JEFFERRON @ JEFFERSON JONATHAN	RUSILEH @ ROSNIE BINTI KURUAK

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 10 SULAMAN, NEGERI SABAH

Constituency of N. 10 SULAMAN, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.






KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Penimbawan (170/10/01)	Sek. Keb. Penimbawan	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Serusup (170/10/02)	Sek. Keb. Serusup	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kindu (170/10/03)	Sek. Keb. Selupoh	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Indai (170/10/04)	Sek. Keb. Termunong	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Batangan (170/10/05)	Sek. Keb. Pekan Tuaran	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Tambalang (170/10/06)	Sek. Keb. Tambalang	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Mengkabong (170/10/07)	Sek. Keb. Mengkabong	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Berungis (170/10/08)	Sek. Keb. Berungis	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Gayang (170/10/09)	Sek. Keb. Gayang	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Nongkoulud (170/10/10)	Sek. Keb. Nongkolud	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Telipok (170/10/11)	Sek. Keb. Pekan Telipok	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Baru-Baru (170/10/12)	Sek. Keb. Baru-Baru	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
HAJJI BIN HAJI NOOR		JAMLILAH @ JAMALIAH BINTI ANTALIP	YAHYA BIN SIATIN
DAVID BIN OROK		RAMAN BIN NASIP	ALBERT MAJUNGKIM
ARIFIN BIN HARITH		MOHD JAID BIN SUNGGUN	BODOH @ BADOR BIN ABID
GULABDIN @ GHULABDIN BIN ENJIH		NAZMIE BIN AG PUASA @ PUASA	SOIBAN BIN SIMAN @ OTHMAN
ALI AKBAR KAWI		PAJUDIN BIN NORDIN	FAIZAL BIN DERASIK

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 11 KIULU, NEGERI SABAH

Constituency of N. 11 KIULU, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.






KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Kilang Bata (170/11/01)	Sek. Ren. Pendidikan Khas Kota Kinabalu	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Telibong (170/11/02)	Sek. Keb. Kauluan	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Rangalau (170/11/03)	Sek. Keb. Rangalau Baru	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Kiulu (170/11/04)	Sek. Men. Keb. Tun Fuad Stephens	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Malangang (170/11/05)	Sek. Keb. Malangang Baru	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Togop (170/11/06)	Sek. Keb. Togop	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kelawat (170/11/07)	Sek. Keb. Kelawat	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Bongol (170/11/08)	Sek. Keb. Bongol	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Simpangan (170/11/09)	Dewan Pekan Nabalu	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Taginambur (170/11/10)	Sek. Keb. Taginambur	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Pukak (170/11/11)	Sek. Keb. Pukak	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Mantob (170/11/12)	Sek. Keb. Mantob	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Pahu (170/11/13)	Sek. Keb. Pahu	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Tiong Simpodon (170/11/14)	Sek. Keb. Tiong Perungusan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Poring (170/11/15)	Sek. Keb. Poring	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Tomis (170/11/16)	Sek. Keb. Tomis	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Tudan (170/11/17)	Sek. Keb. Tudan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
TINDIL BIN GONSOBIL @ SINDIN		J.JAIMIN BIN KAUM POL	NORBERT DAIRIN
JOHN BIN HUSSEIN		LAKUMAN @ LINUS BIN GISUG	DIUS BIN MONGAI
RHODES BIN PANILAU		LINGGIHON BIN TUNGGAL	DAVID GITAS
TERENCE SINTI		LAJIM BIN GOBAW	JAMES BUNGIN
JONISTON BIN LUMAI @ BANGKUAI		DUSIH @ THOMAS BIN DISIN	ALIAMIS BIN SAMI

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 12 KARAMBUNAI, NEGERI SABAH

Constituency of N. 12 KARAMBUNAI, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***






Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Karambunai (171/12/01)	Sek. Keb. Pangkalan TLDM Kota Kinabalu	No. 1 – No. 3	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm
Taman Indah Permai (171/12/07)	Sek. Keb. Pangkalan TLDM Kota Kinabalu	No. 1 – No. 3	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Karambunai (171/12/01)	Sek. Keb. Pengiran Siti Hafisah Karambunai	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Gudon (171/12/02)	1. Sek. Men. Keb. Bandaraya Kota Kinabalu	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
	2. Institut Sinaran Kota Kinabalu	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Inanam Laut (171/12/03)	Sek. Keb. Lok Yuk Inanam	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Likas Baru (171/12/04)	Dewan Serba Guna Likas	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Likas Darat (171/12/05)	Sek. Keb. Likas	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kampong Likas (171/12/06)	Sek. Agama Negeri Kg. Likas Kota Kinabalu	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Taman Indah Permai (171/12/07)	Institut Latihan Perindustrian Kota Kinabalu	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bangka-Bangka (171/12/08)	1. Sek. Ren. Swasta Datuk Simon Fung Kota Kinabalu	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
	2. Sek. Keb. Kebagu	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kurol Melangi (171/12/09)	Sek. Men. Keb. All Saints	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Darau (171/12/10)	Sek. Keb. Darau	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Warisan (171/12/11)	Sek. Men. Keb. Inanam	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
MUALI BIN ACHING		NURKASAH BIN MOHD. SAID	MOHD SUHALI BIN ASLI
AG. MAIDIN BIN AG. APONG		SUHAIIDI BIN SHUHAIB	BASLAN BIN SAINI
AZIZ BIN IBRAHIM		MATCHIN BIN ABDUL SALAM	MARALI BIN BOLONG
RANO BIN SUSULAN		AZIM BIN MAJALAN	AMIR BIN ABBIH
JAINAB BINTI AHMAD		MANJAH BIN AG BAHAR	MUSLI BIN SARISAKTI

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 13 INANAM, NEGERI SABAH

Constituency of N. 13 INANAM, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***


Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Menggatal (171/13/05)	Bilik Mesyuarat Balai Polis Menggatal	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 2.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Telipok Laut (171/13/01)	Sek. Keb. Malawa	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Telipok Darat (171/13/02)	Sek. Men. St. Peter Telipok	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tobobon (171/13/03)	Sek. Keb. Tobobon	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kokol (171/13/04)	Sek. Keb. Kokol	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Menggatal (171/13/05)	Sek. Jenis Keb. (C) Good Shepherd Menggatal	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pulutan (171/13/06)	Sek. Jenis Keb. (C) Lok Yuk Menggatal	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Inanam Darat (171/13/07)	Sek. Keb. Kionsom Inanam	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Poring-Poring (171/13/08)	Sek. Keb. Poring-Poring	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Kolam Ayer (171/13/09)	Sek. Jenis Keb. (C) Yick Nam	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Cenderakasih (171/13/10)	Sek. Keb. Mutiara Kota Kinabalu	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pekan Inanam (171/13/11)	Sek. Keb. Kolombong Kota Kinabalu	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bantayan (171/13/12)	Sek. Keb. Bantayan	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
DR. ROLAND CHIA MING SHEN		LORIS @ VYE ANN DELLA BINTI JOSEPH	WONG CHEE BOON
ERIC E. MAJIMBUN		ETOR @ ALVESTER MASAMBAL	FUNG FON CHEN @ BERNARD
JOSEPH P. LANTIP		LUKIN TELIBAN @ LUKHIN TILIBAN	JANIO BIN JUMIN

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 14 LIKAS, NEGERI SABAH

Constituency of N. 14 LIKAS, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***





Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Bandar Selatan (172/14/02)	Bilik Mesyuarat Balai Polis Kota Kinabalu	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 2.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Bandar Utara (172/14/01)	Dewan Serba Guna Kompleks Sukan Likas	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bandar Selatan (172/14/02)	Dewan Gimnasium Kompleks Sukan Likas	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Likas Barat (172/14/03)	Sek. Men. Keb. Perempuan Likas	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Likas (172/14/04)	Sek. Ren. Keb. St. Agnes	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Likas Tengah (172/14/05)	Sek. Jenis Keb. (C) St. James Kota Kinabalu	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Likas Selatan (172/14/06)	Sek. Men. Kian Kok	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Likas Park (172/14/07)	Sek. Men. Keb. Likas	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Dah Yeh Villa (172/14/08)	Sek. Men. Tshung Tsin Sabah	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
WONG HONG JUN		LOO THONG LOONG	AARON CHONG TSUN VUI
CHIN SHU YING		CHIN SU PHIN	JOHN LEE TSUN VUI
YONG TECK LEE		LIEW TECK CHAN	KONG YIN KIUN
PROF DR MARTIN HO		CHEE OI KUN @ ROSE CHEE	WONG OI LUAN

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 15 API-API, NEGERI SABAH

Constituency of N. 15 API-API, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***






Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Jalan Kebajikan (172/15/03)	Dewan PERKEP Ibu Pejabat Polis Daerah Kota Kinabalu	No. 1 - No. 2	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Kampong Ayer (172/15/01)	Sek. Jenis Keb. (C) Chung Hwa Kampung Air Kota Kinabalu	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Jalan Istana (172/15/02)	Tadika Tzu Yu	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Jalan Kebajikan (172/15/03)	Sek. Keb. Sacred Heart	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sunny Garden (172/15/04)	Sek. Men. St. Francis Convent	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Jalan Bandaran (172/15/05)	Sek. Jenis Keb. (C) Chung Hwa Kampung Air Kota Kinabalu	No. 6 – No. 10	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
CHRISTINA LIEW		CHONG MUI LAN @ THERESA CHONG	KAREN WONG
MARCEL JUDE A/L MS JOSEPH		AMBROSE OBON	HOMER D. LUBATON
WONG YIT MING		MORWENNA WAH SUK JAN	MICHELLE WAH SUK JUN
FELIX CHONG KAT FAH		CHONG HOK HIEN @ CHRISTOPHER CHONG	CHEW HO CHI
DR YEE MOH CHAI		CHU FUI KHIN @ WILLIAM CHU	FUNG CHUN FATT

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 16 LUYANG, NEGERI SABAH

Constituency of N. 16 LUYANG, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***





Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Kepayan Ridge (172/16/06)	Dewan Makan Pasukan Rejimen 507 Askar Wataniah	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Jalan Rumah Sakit (172/16/01)	Tadika Peak Nam Toong	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Luyang (172/16/02)	Sek. Jenis Keb. (C) Anglo-Chinese	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Foh Sang (172/16/03)	Institut Pendidikan Guru, Kampus Gaya	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Jindo (172/16/04)	Dewan Serba Guna Luyang	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bukit Padang (172/16/05)	Dewan Foochow	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kepayan Ridge (172/16/06)	Maktab Sabah	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Taman Fu Yun (172/16/07)	Sek. Men. Keb. Taman Tun Fuad	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Jalan Penampang (172/16/08)	Sek. Keb. Sri Gaya	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
MELANIE CHIA CHUI KET		THIEN TAIN YU @ WILLIAM	PANG YUN @ PANG KA YUN
AGNES SHIM TSHIN NYUK		LIM HENN JIN @ MARGARET LIM	CHONG CHEE MIN
HIEW KING CHEU		LEE CHEE KEONG	YEK TZHU XIAN
JAFERY J. @ JET FEI LEE		WONG KONG FOOH	LEE SHENG YUN @ FRANCIS

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 17 TANJONG ARU, NEGERI SABAH

Constituency of N. 17 TANJONG ARU, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***


Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Tanjung Aru Timor (173/17/04)	Bilik Maklumat Balai Polis Tanjung Aru	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 2.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Pulau Gaya (173/17/01)	Sek. Keb. Pulau Gaya	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Sembulan Utara (173/17/02)	Sek. Keb. Sembulan	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sembulan Selatan (173/17/03)	Sek. Men. Keb. Sanzac	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tanjung Aru Timor (173/17/04)	Sek. Men. Stella Maris	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tanjung Aru Barat (173/17/05)	Sek. Men. La Salle Tanjung Aru	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Lapangan Terbang (173/17/06)	Sek. Keb. Tanjung Aru II	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Muhibbah (173/17/07)	Sek. Keb. Kampung Contoh	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pasir Putih (173/17/08)	Sek. Men. Keb. Putatan	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tanjung Aru Baru (173/17/09)	Sek. Keb. Stella Maris	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
IR. EDWARD YONG OUI FAH		WONG KOK LEONG	KARIM BIN WANG
SALLEH BIN TIASI @ TIASEH		MASARIE BIN LIMAN @ SAWAL BIN LAIMAN	ASSIM BIN TAHIR
HAMID BIN ISMAIL		WAHAYU BINTI JUREMI	YUSRIZAL BIN ANUAR
RICHARD YONG WE KONG		HAJI M MURSHIDI BIN NAMBI	KASIM BIN BUSOK

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 18 PETAGAS, NEGERI SABAH

Constituency of N. 18 PETAGAS, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***




Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Lok Kawi (173/18/05)	Sek. Agama Kem Lok Kawi	No. 1 - No. 6	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Petagas (173/18/01)	Sek. Keb. Petagas	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sailan (173/18/02)	Sek. Agama Negeri Putatan Penampang	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Putatan (173/18/03)	Sek. Jenis Keb. (C) Hwa Shiong	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Papason (173/18/04)	Sek. Men. Keb. Tansau	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Lok Kawi (173/18/05)	Sek. Keb. Tombovo	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tengah Padang (173/18/06)	Sek. Agama Negeri Petagas Penampang	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
AWANG AHMAD SAH		ROSLIN BIN KULA	MUNIN BIN MATSIN
YAHYAH @ YAHYA BIN HUSSIN @ AG HUSIN		MAIDIN BIN JAMBUL	LATIP BIN JIAR @ ABDUL LATIP
MAT YUNIN @ MOHD YUNIN BIN ATIN		YUNUS @ MOHD YUNUS BIN SULAIMAN	AWANG BIN JA'AFAR

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 19 KAPAYAN, NEGERI SABAH

Constituency of N. 19 KAPAYAN, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)****(ADVANCE VOTING)**





Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Kapayan (174/19/02)	Mes Pegawai Kanan Ibu Pejabat Polis Kontinjen Sabah	No. 1 - No. 2	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Kapayan Barat (174/19/01)	Institut Latihan Jabatan Kerja Raya Kota Kinabalu	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kapayan (174/19/02)	Sek. Keb. Kepayan	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kapayan Timor (174/19/03)	Sek. Jenis Keb. (C) Shan Tao	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Lido (174/19/04)	Sek. Men. Tinggi Kota Kinabalu	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kobusak (174/19/05)	Sek. Keb. Bahang	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Nosob (174/19/06)	Sek. Men. Keb. Bahang	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Donggongan (174/19/07)	Sek. Jenis Keb. (C) Yue Min	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Hungab (174/19/08)	Sek. Keb. Penampang	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
EDWARD KHOO KEOK HAI		LIM KIAT KONG	STEPHEN ANSIL POYONG
PHILLIP AMONG @ DANIEL DELL FIDELIS		ROSALINE @ ROSALIND BION	WONG JEK OI
DR EDWIN @ JACK BOSI		FELICITY KISSOL	GEORGE JOMIOL
CHONG PIT FAH		SYLVESTER BIN JOUNGGIL	JOBIT TONGOI

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 20 MOYOG, NEGERI SABAH

Constituency of N. 20 MOYOG, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***





Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Penampang Utara (174/20/03)	Bilik Mesyuarat Ibu Pejabat Polis Daerah Penampang	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Buit (174/20/01)	Sek. Keb. Buit Hill	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Guunsing (174/20/02)	Sek. Men. Keb. Datuk Peter Mojuntin	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Penampang Utara (174/20/03)	Sek. Men. Keb. St. Michael	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Nambazan (174/20/04)	Dewan Raya Ramayah	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kurai (174/20/05)	Dewan Institut Memandu KMK (Khidmat Memandu Kinabalu) Sdn. Bhd.	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Limbanak (174/20/06)	Sek. Ren. Keb. St. Aloysius Limbanak	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Terian (174/20/07)	Sek. Keb. Terian	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 11.00 am
Moyog (174/20/08)	Sek. Keb. Moyog	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Inobong (174/20/09)	Sek. Ren. Keb. St. Theresa Inobong	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tanaki (174/20/10)	Sek. Ren. Keb. St. Joseph	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Buayan (174/20/11)	Sek. Keb. Buayan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 11.00 am
Longkogungan (174/20/12)	Sek. Keb. Longkogungan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 11.00 am
Babagon (174/20/13)	Sek. Keb. Babagon	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
TERRENCE ALON SIAMBUN		JAMES AMAN SIAMBUN	CALLISTUS SAMUEL MAJALANG
BERNARD LAWRENCE SOLIBUN		DOMINIC BIN A.JAKARIA	MOSES CONRAD MOJUNTIN
DANIM @ ALOYSIUS BIN SIAP		FRANCIS MOJIKON	WINNIFRED TABAK
DATUK PHILIP BENEDICT LASIMBANG		ANTHONY JUBILI	KUYUH @ MARCUS KUYUH JONIOH

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 21 KAWANG, NEGERI SABAH

Constituency of N. 21 KAWANG, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***





Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Kawang (175/21/03)	Dewan Latihan Ibu Pejabat Briged Sabah Pasukan Gerakan Am Kinarut Papar	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Pangalat (175/21/01)	Sek. Keb. Pengalat Besar	No. 1 – No 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Dambai (175/21/02)	Sek. Keb. Limputong	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kawang (175/21/03)	Sek. Keb. Kawang	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kinarut (175/21/04)	Sek. Keb. Pekan Kinarut	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Langkuas (175/21/05)	Sek. Men. Keb. Kinarut	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Labak (175/21/06)	Sek. Keb. Tampasak	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kaiduan (175/21/07)	Sek. Keb. Kaiduan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Gana (175/21/08)	Sek. Keb. Gana	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Obai (175/21/09)	Sek. Keb. Kogopon	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
DZULKEFLI SAFAR		MATLIN BIN SITAM	JOHN BIN STANISLAUS
EDWARD DAGUL		LAI SU MIN	SIASIH @ MOHD ARIF BIN GADDAH
AKOP BIN DAMSAH @ YAKUP BIN DAMSAH		LIMAT @ ALIMAT BIN DIKI	HAMZAH BIN MANAP
DATUK GULAMHAIDAR @ YUSOF BIN KHAN BAHADAR		JUIL BIN NUATIM	MUDIN BIN MADIN

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 22 PANTAI MANIS, NEGERI SABAH

Constituency of N. 22 PANTAI MANIS, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***





Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Bandar Papar (175/22/05)	Dewan Mini Ibu Pejabat Polis Daerah Papar	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Buang Sayang (175/22/01)	Sek. Keb. Buang Sayang	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kuala (175/22/02)	Sek. Keb. Kuala Papar	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kelanahan (175/22/03)	Sek. Keb. Kelanahan	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Surati (175/22/04)	Sek. Keb. Surati	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bandar Papar (175/22/05)	Sek. Men. Keb. Majakir	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Benoni (175/22/06)	Sek. Keb. Benoni	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Limbahau (175/22/07)	Sek. Ren. Keb. St. Mary	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Biau (175/22/08)	Sek. Keb. Sabandil	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
ABDUL RAHIM BIN ISMAIL		KARIM BIN MADUN	AG MAHMUD BIN PG DAUD @ AWANG DAUD
NORAIZAL BIN MOHD NOOR		MOHD NOOR BIN ISMAIL	LEONG SHAU YEE
FRED BIN GABRIEL		JUDE RODNEY PHAN	ALBERT BIN BASIL
BAHARUDIN @ BAHARUDDIN BIN NAYAN		MASRI BIN MATSEH	RAYNER LAWRENCE WEE @ RAYNER WEE

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 23 BONGAWAN, NEGERI SABAH

Constituency of N. 23 BONGAWAN, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.






KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Batu Enam (176/23/01)	Sek. Keb. Our Lady Of Fatima	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kabang (176/23/02)	Sek. Keb. Kayau	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Gadong (176/23/03)	Sek. Keb. Belatik Papar	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bongawan (176/23/04)	Sek. Keb. Nyaris-Nyaris	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Kimanis Mandahan (176/23/05)	Sek. Keb. Mandahan	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kimanis Estate (176/23/06)	Sek. Keb. Kimanis	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Simpangan (176/23/07)	Sek. Jenis Keb. (C) Cheng Ming	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kuala Pus (176/23/08)	Sek. Keb. Sumbiling	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bongawan Estate (176/23/09)	Sek. Keb. Viging Ulu	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Seladan (176/23/10)	Sek. Men. Keb. Bongawan	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
MOHAMAD BIN HAJI ALAMIN		PG ABDUL RAHMAN BIN PG ALI	AINI BINTI LEONG AH SHUI
AWANG TALIP BIN AWANG BAGUL		INSON BIN SEKUI	HALIM BIN MATNIN
TAN SRI IBRAHIM BIN MENUDIN		HUSSEIN @ MD HUSSIN BIN AMAN	AG WASLI BIN AG YAHYA
AK ALIUDDIN		AWANG OTHMAN BIN PG YAKUP	MIAL @ MAIL BIN ENUS
ASSIM @ HASSIM BIN MATALI		ABDULLAH BIN ALLI	PIUS BIN JANI

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 24 MEMBAKUT, NEGERI SABAH

Constituency of N. 24 MEMBAKUT, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***





Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Membakut (176/24/05)	Pejabat Am Balai Polis Membakut	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 2.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Binsulok (176/24/01)	Sek. Keb. Binsulok	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pimping (176/24/02)	Sek. Keb. Pengiran Jaya Pimping	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Brunei (176/24/03)	Sek. Keb. Kampung Brunei Membakut	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bandau (176/24/04)	Sek. Keb. Bandau	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Membakut (176/24/05)	Sek. Men. Keb. Membakut	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Lumat (176/24/06)	Sek. Keb. Lumat	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Mawao (176/24/07)	Sek. Men. St. Patrick, Membakut	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sinuka (176/24/08)	Sek. Keb. Sinoko	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Dindong (176/24/09)	Sek. Keb. Kampung Bambang	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
MOHD ARIFIN BIN MOHD ARIF		MUADI BIN SAMAN	AWANGKU LAMPOH BIN PG. SIMPOL
NARAWI @ SINAR BIN AHMAD		SALIMAT BIN GOLUNU	AMIN BIN AHMAD
BANJIMIN ONDOI		SAMAIL BIN JUSTIN	MARGARET MAJINON
JAAPAR BIN AG GADOR		AG. SAMAN BIN MUMIN	JALALUDIN @ KADIR BIN BALADAN

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 25 KLIAS, NEGERI SABAH

Constituency of N. 25 KLIAS, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***





Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Bingkul (177/25/08)	Dewan Serba Guna Ibu Pejabat Polis Daerah Beaufort	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Kota Klias (177/25/01)	Sek. Men. Keb. Kota Klias	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Malabau (177/25/02)	Sek. Keb. Rancangan Klias	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kabulu (177/25/03)	Sek. Keb. Kebulu	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Takuli (177/25/04)	Sek. Keb. Takuli	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Limbawang (177/25/05)	Sek. Keb. Mempagar	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Klias Baru (177/25/06)	Sek. Keb. Klias Baru	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bandar Beaufort (177/25/07)	Sek. Jenis Keb. (C) Kung Ming (1)	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bingkul (177/25/08)	1. Tadika Kung Ming	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
	2. Sek. Agama Negeri Kampung Bingkul	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Jimpangah (177/25/09)	Sek. Keb. Batu 60	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Halogilat (177/25/10)	Sek. Keb. Biah Batu 65	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Taman Wawasan (177/25/11)	Sek. Agama Negeri Pekan Beaufort	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon*	Simbol	Pencadang	Penyokong
<i>Candidate*</i>	<i>Symbol</i>	<i>Proposer</i>	<i>Secunder</i>
MOHD. SANUSI BIN TARIPIN		WILLIAM FONG WEE KIONG	SANIN BIN WAHID
ALIAPA BIN OSMAN		AHMAD RIDWAN BIN ENSIN	SYAMSUL BAKHRIN BIN HASSAN
LAJIM BIN UKIN		JOHAIR BINTI MAT LANI	CHONG VOON CHIN
ISNIN BIN HJ. ALIASNIH		KINJOS BIN DUIN	TSEU YIN KHEE @ PETER

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 26 KUALA PENYU, NEGERI SABAH

Constituency of N. 26 KUALA PENYU, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)****(ADVANCE VOTING)**






Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Sitombok (177/26/03)	Bilik Mesyuarat Balai Polis Kuala Penyu	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 2.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Tenambak (177/26/01)	Sek. Keb. Tenambak	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Temporong (177/26/02)	Sek. Ren. Keb. St. Augustine	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sitombok (177/26/03)	Sek. Jenis Keb. (C) Chung Hwa	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Palu Palu (177/26/04)	Sek. Keb. Palu-Palu	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bundu (177/26/05)	Sek. Keb. St. Peter Bundu	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Melampai (177/26/06)	Sek. Keb. Menunggang	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Mansud (177/26/07)	Sek. Keb. Mansud	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Karukan (177/26/08)	Sek. Keb. Kerukan	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kilugus (177/26/09)	Sek. Keb. Kilugus	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tanjung Aru (177/26/10)	Sek. Keb. Tanjung Aru	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Malikai (177/26/11)	Sek. Keb. Melikai	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Menumbok (177/26/12)	Sek. Keb. Pekan Menumbok	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
JUSBIAN BIN KENNETH		CHARLES FUNG @ BOY BOY	MAZLAN ABIDIN
LIMUS BIN JURY		TEO KWAN CHIN @ TEO MAU SING	PG JAAFAR BIN PG OSMAN
JOHN GHANI		GURIH TARIN @ SYLVESTER THARIN	A . DAMIT BIN MOHD
INING BIN SINTEN @ ALEXANDER SINTIN		KARIM BIN RASMAH	KOROLINUS @ TOLINUS BIN TUNSIN
HAJI MD. TAJUDDIN BIN HJ. MD. WALLI		MATSAH BIN ABDUL GANI	MUMIN BIN BIDIN

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 27 LUMADAN, NEGERI SABAH

Constituency of N. 27 LUMADAN, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.







KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Kabajang (178/27/01)	Sek. Keb. Kabajang	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Gadong (178/27/02)	Sek. Keb. Gadong	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Lupak (178/27/03)	Sek. Keb. Lupak	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Padas Valley (178/27/04)	Sek. Keb. Luagan	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Beaufort Selatan (178/27/05)	Sek. Keb. Pekan Beaufort	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Lumadan (178/27/06)	Sek. Keb. Ladang Lumadan	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bukau (178/27/07)	Sek. Keb. Bukau	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Suasa (178/27/08)	Sek. Keb. Suasa	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Padas Damit (178/27/09)	Sek. Keb. Padas Damit	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bankalalak (178/27/10)	Sek. Keb. Bangkalalak	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Weston (178/27/11)	Sek. Keb. Weston	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Lubok (178/27/12)	Sek. Keb. Lubok	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Lingkungan (178/27/13)	Sek. Keb. Lingkungan	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
ABDUL RAHMAN BIN MD YAKUB		ABDUL SANAN BIN ANGAH @ ANGGAL	ABD. GHANI BIN KASSIM
JAMAIN BIN SARUDIN		GOH BEE TIEW	DG SURAYAH BINTI AWG AHMAD
RAPAHI BIN EDRIS		MAT BIDIN BIN LAHI	MALIK BIN UNSAT @ JAHARI
KAMARLIN BIN OMBI		MD. YUSSOF @ TUKAL BIN MASGOP	BUNGSU BIN YUSSOF
HJ SAUDI BIN SUHAILI		ABDUL RAMAL BIN SINJIN	MAT JANAPI BIN O.T. RAIS
MOHD JAAFAR BIN IBRAHIM		SULAIMAN BIN MARZIN	RASIAH BINTI SALIM

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 28 SINDUMIN, NEGERI SABAH

Constituency of N. 28 SINDUMIN, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Marintaman (178/28/03)	Kantin Ibu Pejabat Polis Daerah Sipitang	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm





KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Banting (178/28/01)	Sek. Keb. Banting	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sindumin (178/28/02)	Sek. Keb. Sindumin	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Marintaman (178/28/03)	Sek. Keb. Merintaman	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bandar Sipitang (178/28/04)	Sek. Keb. Pekan Sipitang	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Mesapol (178/28/05)	Sek. Jenis Keb. (C) Chung Hwa Mesapol	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Usuk (178/28/06)	Sek. Keb. Melalia	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Ulu Sipitang (178/28/07)	Sek. Keb. Ulu Sipitang	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pantai (178/28/08)	Sek. Keb. Pantai	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Melamam (178/28/09)	Sek. Keb. Melamam	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Mendolong (178/28/10)	Sek. Keb. Mendolong	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Kelangsat (178/28/11)	Sek. Keb. Kelangsat	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Bole (178/28/12)	Sek. Keb. Ulu Bole	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Meligan (178/28/13)	Sek. Keb. Meligan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Long Pasia (178/28/14)	Sek. Keb. Long Pasia	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Iburu (178/28/15)	Balai Kebudayaan Iburu	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
HARUNSAH BIN IBRAHIM		DANIEL BIN TAIE	ADNAN BIN SOID @ SUIT
SEMION @ FRED SEMION BIN SAKAI		LIKORAN @ JOHN BIN ANTAWAR	LOTISA @ DAUD BIN GAYUK
AMDE @ HAMDY BIN SIDIK		JUMAT @ JIMI JAN BIN DURAMAN	MURANG SINAU
HJ AHMAD HJ BUJANG		RAFFEE BIN MD. SALLEH	LIBAT @ GEORGE LIBAT BIN DAWAT

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 29 KUNDASANG, NEGERI SABAH

Constituency of N. 29 KUNDASANG, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.







KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Bundu Tuhan (179/29/01)	Sek. Keb. Bundu Tuhan	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kundasang (179/29/02)	Sek. Keb. Kundasang	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pinausok (179/29/03)	Sek. Keb. Pinausok	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Peranchangan (179/29/04)	Sek. Keb. Peranchangan	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Pinawantai (179/29/05)	Sek. Keb. Pinawantai Ranau	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Timbua (179/29/06)	Sek. Men. Keb. Timbua	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Nawanon (179/29/07)	Sek. Keb. Naradan (Nawanon)	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Ulu Sugut (179/29/08)	Sek. Keb. Malinsau	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Mangkapoh (179/29/09)	Sek. Keb. Mangkapoh	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Karagasan (179/29/10)	Sek. Keb. Karagasan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Kaingaran (179/29/11)	Sek. Keb. Kaingaran	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Kilanas (179/29/12)	Sek. Keb. Kawiyan Sugut	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Langsat (179/29/13)	Sek. Keb. Langsat	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
JAIN SAUTING		TUSOP BIN LUNGKIDAU	JAHANIN BIN RATIMIN
CLEFTUS STEPHEN SPINE		BASMAN @ MOHAMADDAN ABIH	JAKARIA BIN BANGSAWAN
SATIOL BIN INDONG		SIBIN BIN LUNSI	MINGGO BIN LOMANGKAD
JOACHIM GUNSALAM		JAPLI @ JEFF BIN SAMI	AMBROSE BIN YOUNDO
JAPIRIL BIN SUHAIMIN		THOMAS @ JARY BIN EGING	MEGIRIT BIN LIGU
SAM HONDOU		JAMES BIN GABINTAL @ MOHD ALDIEE ABDULLAH	RADIWA @ MOHD RAMLY ABDULLAH BIN MASUDI

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 30 KARANAAN, NEGERI SABAH

Constituency of N. 30 KARANAAN, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Kimolohing (179/30/14)	Bilik Mesyuarat Ibu Pejabat Polis Daerah Ranau	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm





KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Paka (179/30/01)	Sek. Keb. Pekan Ranau	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pekan Ranau (179/30/02)	Sek. Men. Keb. Mat Salleh Ranau	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tambiau (179/30/03)	1. Balai Raya Kampung Tambiau	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
	2. Sek. Keb. Waang	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Tagudon (179/30/04)	Sek. Keb. Tagudon Lama	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Karanaan (179/30/05)	Sek. Keb. Keranaan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Tungou (179/30/06)	Sek. Keb. Tungou	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Randagong (179/30/07)	Sek. Keb. Randagong	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Lipasu (179/30/08)	Sek. Keb. Kimondou	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Mohimboyon (179/30/09)	Sek. Keb. Mohimboyon	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Toboh (179/30/10)	1. Sek. Keb. Toboh	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
	2. Sek. Keb. Tudan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Ratau (179/30/11)	Sek. Keb. Ratau	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Kamburongoh (179/30/12)	Sek. Keb. Kamburongoh	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Sumaang (179/30/13)	Sek. Jenis Keb. (C) Pai Wen	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kimolohing (179/30/14)	Sek. Keb. St. Benedict Ranau	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kinarasan (179/30/15)	Sek. Keb. Kinarasan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
DATUK MASIDI MANJUN		MOHAMMAD SAPAWI BIN ABD GHANI	LASIMAN BIN KUMBAS
JALIBIN BIN PAIDI		HAMIDDUN BIN UDIN	JACKY MAIT
MAT JAILI SAMAT		YUSOF BIN YUKIN	KUMIN BIN RASIMAN
MUHIDDIN YUSIN		CHONG PECK HING @ CHONG POH SING	AHLIUN BIN SAUMIN

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4 Jld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 31 PAGINATAN, NEGERI SABAH

Constituency of N. 31 PAGINATAN, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.





KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Lohan (179/31/01)	Sek. Keb. Lohan	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bongkud (179/31/02)	1. Sek. Keb. Bongkud	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
	2. Sek. Keb. Noopung	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
	3. Sek. Keb. Narawang	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Kilimu (179/31/03)	Sek. Keb. Kilimu	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Libang (179/31/04)	1. Sek. Keb. Kampong Libang	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
	2. Sek. Keb. Marakau	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Kituntul (179/31/05)	1. Sek. Keb. Kituntul	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
	2. Sek. Keb. Kandawayon	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Nalapak (179/31/06)	1. Sek. Keb. Nalapak	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
	2. Sek. Keb. Sagindai	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Suminimpod (179/31/07)	1. Sek. Keb. Kepangian	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
	2. Sek. Keb. Nampasan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Longut (179/31/08)	Sek. Keb. Longut	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 11.00 am
Paus (179/31/09)	Sek. Keb. Paus	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Paginatan (179/31/10)	1. Sek. Men. Keb. Matupang Jaya	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
	2. Sek. Keb. Paginatan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kinapulidan (179/31/11)	Sek. Keb. Kinapulidan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Tinanom (179/31/12)	Sek. Keb. Tinanom	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Tampios (179/31/13)	Sek. Keb. Tampios	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Miruru (179/31/14)	Sek. Keb. Miruru	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Tiang (179/31/15)	Sek. Keb. Tiang	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
YAZID BIN SAHJINAN		SUKINAH BINTI JALIL	MAZNAH BINTI SIMIN
DATUK SIRINGAN GUBAT		MAIRIN BIN SAMAD	MOHD HISYAMUDDIN BIN HARUN
AMRU BIN ABD KADIR		MORIS @ MOHD MAZALAN BIN MAJANGKI @ MAZLI	JAMIOUS BIN BOTINDO
PEDDERIN @ FEDDRIN BIN TULIANG @ TULING		JAININ BIN LATIAN	AWILL BIN MINSUAN

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 32 TAMBUNAN, NEGERI SABAH

Constituency of N. 32 TAMBUNAN, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Tambunan Bandar (180/32/08)	Bilik Gerakan Balai Polis Tambunan	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 2.00 pm






KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Kirokot (180/32/01)	Sek. Keb. Kerokot	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Patau (180/32/02)	Sek. Keb. Patau	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Kinabaan (180/32/03)	Sek. Men. Keb. Tambunan	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sensuron (180/32/04)	Sek. Keb. Sunsuron	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Timbou (180/32/05)	Sek. Keb. Timbou	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Toboh (180/32/06)	Sek. Ren. Keb. St. David Toboh	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kaingaran (180/32/07)	Sek. Keb. Kaingaran	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Tambunan Bandar (180/32/08)	Sek. Keb. Pekan Tambunan	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Lubong (180/32/09)	Sek. Keb. Nambayan	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Nambayan (180/32/10)	Sek. Keb. Monsok Tengah	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Kuala Monsok (180/32/11)	1. Sek. Keb. Lotong	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
	2. Sek. Keb. Rompon	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Geras (180/32/12)	Sek. Keb. Geras	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Tiong (180/32/13)	Sek. Keb. Tiong Wido	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Namadan (180/32/14)	Sek. Keb. Kuala Namadan Tambunan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Monsorulong (180/32/15)	Sek. Keb. Kinaluan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
JOSEPH PAIRIN KITINGAN		BASUL BIN BULLAH @ BASAL	WILFREDDOLINE BIN JOCHIM JAKIL
JUSTIN BIN YONSODING		JOHN BIN YANGKAGO	JAMIN BIN SIBIN
WILFRED WIN BIN PONIL		JUBILI @ ALFRED BIN AJUS	ROBERT BIN DAAT
NESTOR BIN JOANNES		JEWIN @ PATRICK BIN PAUNIL	JINUSI @ JOHN BAGIU
FRANCIS KOH		FIDELIS BIN GURIBAN	SEBASTE BIN KIMTUAN

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4 Jld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 33 BINGKOR, NEGERI SABAH

Constituency of N. 33 BINGKOR, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***





Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Keningau Bandar (180/33/11)	Dewan Serba Guna Kompleks Perumahan Polis Diraja Malaysia Keningau	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Ranggom (180/33/01)	Sek. Agama Rakyat Al-Huda	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Apin-Apin (180/33/02)	Sek. Keb. Apin-Apin	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Marampong (180/33/03)	Sek. Keb. Merampong	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bunga Raya (180/33/04)	Sek. Keb. Bunga Raya	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Kukuangoh (180/33/05)	Sek. Keb. Kampong Baru	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Tuntumulod (180/33/06)	Sek. Keb. Bunsit	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bingkor (180/33/07)	Sek. Keb. Bingkor	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Baginda (180/33/08)	Sek. Keb. Binaong	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tuarid Taud (180/33/09)	Sek. Keb. Tuarid Taud	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Keningau Station (180/33/10)	Sek. Men. Keb. Keningau II	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Keningau Bandar (180/33/11)	Sek. Men. St. Francis Xavier	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
RICKY @ ROLAND SEDOMON		JUBALI @ CLAUDIUS BIN SEPIDI	ROSALIA MICHAEL LIKAD
AHMAD SHAH TAMBAKAU		UDING BIN LINGGI @ STEVE UDING LINGGI	JUIS BIN AMIT
KENNEDY JOHN ANGIAN		JUSTIN BIN GUKA	BAIDI ARIFIN
DATUK DR. JEFFREY KITINGAN		ALEX AMIK	JANEROWEY JANUARIUS BUNDOI

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 34 LIAWAN, NEGERI SABAH

Constituency of N. 34 LIAWAN, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.






KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Luagan (180/34/01)	Sek. Keb. Luagan	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Liawan (180/34/02)	Sek. Keb. Kampung Keningau	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Patikang Laut (180/34/03)	Sek. Keb. Bulu Silou	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sinagang (180/34/04)	Sek. Keb. Senagang	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Meninipir (180/34/05)	Sek. Jenis Keb. (C) Yuk Kong	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bayangan (180/34/06)	Sek. Agama Negeri Bayangan Keningau	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Mesjid (180/34/07)	Sek. Men. Keb. Gunsanad	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Limbawan (180/34/08)	Sek. Keb. Pekan Keningau	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Motou (180/34/09)	Tadika Sabah Chinese Association Keningau Sabah	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Banjar (180/34/10)	Sek. Keb. Banjar	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
SAIRIN BIN KARNO		SILIBIN BIN BUGIS	LIEW KET LIM @ OSMAN LIEW
PAUL BUNSU BIN GITANG @ PAUL GITANG		NOORDIN @ NOOR BIN ABDUL HAMID	WONG SUI FAH
NUSLEH BIN MADARAK		VALERANCE CRYL BIN PILLIN	ISMAIL SAIBIN
JOHARI TAHIR		JATIN @ AHMAD BIN GUSTI	ADIN BIN SUNGAN
NICHOLAS JAMES GUNTOBON		LAI YUN THIAM	REYNOLD JOANES LEONG

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 35 MELALAP, NEGERI SABAH

Constituency of N. 35 MELALAP, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***





Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Tenom Utara (181/35/05)	Ruang Legar Bahagian Pengurusan Tingkat 1, Ibu Pejabat Polis Daerah Tenom	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Pamilaan (181/35/01)	Sek. Ren. Keb. St. Pius Pamilaan	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Melalap (181/35/02)	Sek. Keb. Melalap	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Lagud (181/35/03)	Sek. Keb. Lagud	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kalang (181/35/04)	1. Sek. Men. Tshung Tsin Tenom	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
	2. Sek. Keb. Paguokon	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Tenom Utara (181/35/05)	Sek. Jenis Keb. (C) Chung Hwa	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Tenom Selatan (181/35/06)	Sek. Keb. Pekan Tenom	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Saga (181/35/07)	Sek. Keb. Saga	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Mandalom (181/35/08)	Sek. Keb. Mandalom Lama	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pangi (181/35/09)	Sek. Keb. Pangi	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
DATUK RADIN MALLEH		LUCAS BIN UMBUL	YONG YAW CHENG
ROGER BIN STIMIN		PIRUS BIN NGALAKON	WONG SU ON
NOORITA BINTI SUAL		TAIKONG BIN TAIMIN	LAJIMAT @ LARIZCIH BIN LAIKIM
KONG FUI SENG		CHONG YUN FAH	CHONG KAT KIONG

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 36 KEMABONG, NEGERI SABAH

Constituency of N. 36 KEMABONG, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.


KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Chinta Mata (181/36/01)	Sek. Keb. Chinta Mata	No. 1 - No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sapong (181/36/02)	Sek. Keb. Ladang Sapong	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Mansasoh (181/36/03)	Sek. Keb. Sungai Api	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Enubai (181/36/04)	1. Sek. Keb. Inubai	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
	2. Sek. Jenis Keb. (C) Yuk Nam	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Paal (181/36/05)	Sek. Jenis Keb. (C) Yuk Nam	No. 2 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Baru Jumpa (181/36/06)	Sek. Keb. Kampung Baru Jumpa	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kemabong (181/36/07)	Sek. Men. Keb. Kemabong	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tomani (181/36/08)	Sek. Keb. Kuala Tomani	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Rundum (181/36/09)	Sek. Keb. Rundum	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 11.00 am
Kapulu (181/36/10)	Sek. Keb. Kapulu	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 11.00 am
Katuboh (181/36/11)	Rumah Kebudayaan Katubuh	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 11.00 am
Ulu Tomani (181/36/12)	Sek. Keb. Ulu Tomani	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
RUBIN BIN BALANG		ESAR BIN ANDAMAS	ARKANI BIN UKAB @ ABDULLAH
WILLIAM ENSOR BIN TINGKALOR		RAMINSIN BIN ASAI	SIMUN BIN AMPANU
TAY JIN KIONG @ ALFRED		APING BIN ABAT @ POLY CARP APING ABAT	ANTHONY CHONG
BIOU BIN SUYAN		DANIEL BIN KALINGANG	SIMUN BIN SAMBANG

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 37 SOOK, NEGERI SABAH

Constituency of N. 37 SOOK, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***






Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Sinulihan (182/37/01)	Sek. Keb. Kabatang Baru	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Mansiat (182/37/02)	Sek. Keb. Mansiat	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Tulid (182/37/03)	Sek. Men. Keb. Tulid	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sungoi (182/37/04)	Sek. Keb. Kapayan Baru	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Marapok (182/37/05)	Sek. Keb. Ambual	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Mengatang (182/37/06)	Sek. Keb. Magatang	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pangkalan (182/37/07)	Sek. Keb. Menawo	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Malima (182/37/08)	Sek. Keb. Delayan Tulid	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sook (182/37/09)	Sek. Men. Keb. Sook	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Barasanon (182/37/10)	Sek. Keb. Kebulu	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Ansip (182/37/11)	Sek. Keb. Pekan Keningau II	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Mambulu (182/37/12)	Sek. Keb. Membulu	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Karamatoi (182/37/13)	Sek. Keb. Karamatoi	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Dalit (182/37/14)	Sek. Keb. Dalit	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Simbuan (182/37/15)	Sek. Keb. Simbuan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Kalampun (182/37/16)	Sek. Keb. Kalampun	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Malaing (182/37/17)	Sek. Keb. Malaing	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Lumiri (182/37/18)	Sek. Keb. Mamagun	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Bonor (182/37/19)	Sek. Keb. Bonor	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Lanas (182/37/20)	Sek. Keb. Lanas	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Tiulon (182/37/21)	Sek. Keb. Rancangan Belia Tiulon	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
ELLRON BIN ANGIN		GATINOL BIN DOON	YUNUS BIN KIMIN
LIBERTY @ ALIBI BIN LOPOG		RISI BIN RAIMON	JASON BIN GODENAN @ ANDIRAN
KUSTIN BIN LADI		ANSANIT BIN ANDIMANG	RAJIMIN BIN LADI
CHONG YU CHEE @ FRANKIE		ASIK BIN ANDULAG	SATIMIN @ RUSININ BIN HAMIDIN
RUSAYIDI BIN ABDULLAH		KAAT BIN SAIRUP	LAPAN BIN MANGGIS

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4 Jld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 38 NABAWAN, NEGERI SABAH

Constituency of N. 38 NABAWAN, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)****(ADVANCE VOTING)**

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Nabawan (182/38/01)	Bilik Gerakan Balai Polis Nabawan	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 2.00 pm






KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Nabawan (182/38/01)	Sek. Keb. Pekan Nabawan	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pandewan (182/38/02)	Sek. Keb. Pandiwan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Ponontomon (182/38/03)	Sek. Keb. Penontomon	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Saliu (182/38/04)	Sek. Keb. Pengaraan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Sabanait (182/38/05)	Sek. Keb. Kuala Salong	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Sepulot (182/38/06)	Sek. Men. Keb. Sepulot	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Tataluan (182/38/07)	Sek. Keb. Labang	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Saliku (182/38/08)	Sek. Keb. Saliku	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Logongon (182/38/09)	Sek. Keb. Longongon	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Pensiangan (182/38/10)	Sek. Keb. Pekan Pensiangan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Sibangali (182/38/11)	Sek. Keb. Sibangali	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Pohon Batu (182/38/12)	Sek. Keb. Pohon Batu	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Salinatan (182/38/13)	Sek. Keb. Salinatan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Babalitan (182/38/14)	Sek. Keb. Babalitan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Saliliran (182/38/15)	Sek. Keb. Saliliran	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
DATUK BOBBEY SUAN		KEXXY BIN SIMON	SIRIN BIN KARABANG
SIDUM BIN MANJIN		JUNEY BIN MANDUA	LUTIRIK BIN SAMUJI
RAYMOND BIN AHUAR		TALANON BIN ANANGAU	RAMPINGON BIN SUMINDAL
FATIMAH BINTI AGITOR @ MOHD DAUD		LASIZAH BINTI ANTON	EVELYN BINTI HUBERTUS
GEORGE ERAM @ GEORGE IRAM		OSONO BIN ANGKIMIN @ KIMIN	SAMPING BIN ANSUSOK

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4 Jld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 39 SUGUT, NEGERI SABAH

Constituency of N. 39 SUGUT, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Terusan Sugut (183/39/04)	Bilik Gerakan Ibu Pejabat Polis Daerah Beluran	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 2.00 pm






KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Jambongan Utara (183/39/01)	Sek. Keb. Jambongan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Golong (183/39/02)	Sek. Keb. Golong	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Paitan Barat (183/39/03)	Sek. Keb. Kabuluh	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Terusan Sugut (183/39/04)	Sek. Keb. Terusan Sugut	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Alungai (183/39/05)	Balai Raya Timpus	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 11.00 am
Lingkabau Utara (183/39/06)	Balai Raya Kampung Mangkasulap	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 11.00 am
Lingkabau Selatan (183/39/07)	Sek. Keb. Lingkabau	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Sungai-Sungai (183/39/08)	Sek. Keb. Sungai-Sungai	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Pamol (183/39/09)	Sek. Men. Keb. Pamol	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Botitian (183/39/10)	Sek. Keb. Botitian	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Malalin (183/39/11)	Sek. Keb. Malalin	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Bawang (183/39/12)	Sek. Keb. Bawang	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Tanjung Nipis (183/39/13)	Sek. Keb. Tanjung Nipis	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Lubang Buaya (183/39/14)	Sek. Keb. Lubang Buaya	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Obah (183/39/15)	Sek. Keb. Obah	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Pantai Boring (183/39/16)	Mini Dewan Kampung Pantai Boring	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Tampat (183/39/17)	Sek. Keb. Tampat	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Dalamas (183/39/18)	Sek. Keb. Simpangan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Nakadong (183/39/19)	Balai Raya Kampung Nakadong	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm
Abuan (183/39/20)	Sek. Keb. Abuan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Binsulung (183/39/21)	Sek. Keb. Binsulung	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
ABDUL RAHMAN BIN ATANG		BUNING B TINGKAON	AINISTUL BIN ALBARASAIN
DATUK JAMES BIN RATIB		YONG BIN ABI	JOSEPH BIN ALUT
PAGRIOS @ PETRUS BIN ZABANG		MALAN BIN BANGKAWAN	MALIK BIN OMAR
DATU KAMARUDDIN BIN DATU MUSTAPHA		MUYUS GANUN @ MUYUS KANUN	MOMGISAS BIN KELIK
MASIAWAN KUNCHING		ANGGAS BIN AMAIL	KADAN BIN LAUKIM

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 40 LABUK, NEGERI SABAH

Constituency of N. 40 LABUK, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Telupid (183/40/12)	Dewan Annex Sri Jambongan Ibu Pejabat Polis Daerah Beluran	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm
Pekan Beluran (183/40/15)	Dewan Annex Sri Jambongan Ibu Pejabat Polis Daerah Beluran	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm




KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Kaniogan (183/40/01)	Sek. Keb. Keniogan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Tetabuan (183/40/02)	Sek. Keb. Tetabuan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Kolapis (183/40/03)	Sek. Keb. Kolapis	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Klagan (183/40/04)	Sek. Keb. Bukit Besi	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Sapi (183/40/05)	Sek. Keb. Holy Cross	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Ulu Sapi (183/40/06)	Sek. Keb. Ulu Sapi	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Lidong (183/40/07)	Sek. Keb. Lidong	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Nangoh (183/40/08)	Sek. Keb. Nangoh	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Ulu Labuk (183/40/09)	1. Sek. Keb. Kiabau 2. Sek. Keb. Kopuron	No. 1 No. 1	5.5.2013 5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm 8.00 am – 1.00 pm
Ensuan (183/40/10)	Sek. Keb. Ansuan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Wonod (183/40/11)	Sek. Keb. Wonod	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Telupid (183/40/12)	Sek. Keb. Pekan Telupid	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tongkungan (183/40/13)	Sek. Keb. Tangkungan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Sungai Nangka (183/40/14)	Sek. Keb. Sungai Nangka	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Pekan Beluran (183/40/15)	Sek. Men. Keb. Beluran	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Muanad (183/40/16)	Sek. Keb. Pekan Beluran	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
METAH @ MICHEAL BIN ASANG		ABDUL RAHMAN BIN KONGKAWANG	JONNYBONE J KURUM
DATUK TAN YONG GEE		JOHN NICHOL BIN KALANG	JALIL @ JOSEPH BIN WOROG
PINUS BIN GONDILI		RAMLAN GAMBIDAU	HALID BIN ELIH

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4 Jld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 41 GUM-GUM, NEGERI SABAH

Constituency of N. 41 GUM-GUM, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.




KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Semawang (184/41/01)	Sek. Keb. Semawang	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Dandulit (184/41/02)	Sek. Keb. Gum-Gum Kecil	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Gum-Gum (184/41/03)	1. Sek. Keb. Batu 16 Gum-Gum 2. Sek. Keb. Sungai Tiram	No. 1 – No. 5 No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm 8.00 am – 3.00 pm
Sandala (184/41/04)	Sek. Jenis Keb. (C) Ming Chung	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Jalan Labuk (184/41/05)	Sek. Jenis Keb. (C) Syn Hua	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sungai Dusun (184/41/06)	Sek. Keb. Ulu Dusun	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Jaya Bakti (184/41/07)	Sek. Keb. Jaya Bakti	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pulau Libaran (184/41/08)	Sek. Keb. Pulau Libaran	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Sungai Tiram (184/41/09)	Sek. Keb. Sungai Tiram	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Batu 25 Jalan Labuk (184/41/10)	Sek. Keb. Kg. Pertanian	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Seconder</i>
HASSAN BIN HAMI @ HAMID		MASLINA BINTI HAMI	NASIRUS BIN JULIS
AHMAD THAMRIN		HAM BIN SALLEH	YAP THIEN SUNG
ZAKARIA BIN MOHD. EDRIS		ROSLY BIN AZIZ	MOHAMED NOOR BIN BACHO

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 42 SUNGAI SIBUGA, NEGERI SABAH

Constituency of N. 42 SUNGAI SIBUGA, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***






Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Taman Airport (184/42/05)	Sek. Keb. Kem Tentera	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Sungai Batang (184/42/01)	Sek. Keb. Sibugal Besar	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sungai Manila (184/42/02)	Sek. Keb. Sungai Manila	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sibuga (184/42/03)	Sek. Men. Keb. Elopura	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sungai Kayu (184/42/04)	Sek. Keb. Sungai Kayu	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Taman Airport (184/42/05)	Sek. Jenis Keb. (C) Pui Gin	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Nunuyan (184/42/06)	Sek. Keb. Nunuyan Laut	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Batu 8 Jalan Labuk (184/42/07)	Sek. Men. Keb. Taman Fajar	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Taman Merpati (184/42/08)	Sek. Men. Keb. Merpati	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sungai Padas (184/42/09)	1. Sek. Keb. Sungai Padas	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
	2. Sek. Keb. Rancangan Lubuh	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
	3. Sek. Keb. Tanjong Pisau	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Batu Putih Baru (184/42/10)	1. Sek. Keb. Batu Putih Baru	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
	2. Sek. Keb. Pamaguan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
MUSA BIN AMAN		BASRA BIN ABDUL RAHMAN	MOKRAN BIN INKAT
MOHD ARSHAD BIN ABDUL		AMSARUDIN @ SAMPIRIT BIN NURDIN	ASIMUDIN BIN NURUDIN
A.M. JAFFAR BIN JUANA		MOHD HAJIM BIN BITAK	LOUIS FIEL
MOHD ROSLAN BIN YUSSOF		SULIMAN BIN SALLIH	DAYANG SURAIDAH BINTI HJ KARAMA
IRWANSHAH BIN MUSTAPA		ROBERT SOLUMIN	KASMIN BIN AMING

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 43 SEKONG, NEGERI SABAH

Constituency of N. 43 SEKONG, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.






KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Jalan Sibuga (185/43/01)	Sek. Keb. Mawar	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kampong Gas (185/43/02)	Sek. Keb. Gas	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Jalan Batu Sapi (185/43/03)	Sek. Men. Keb. Batu Sapi	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tronglit (185/43/04)	1. Sek. Keb. Pulau Timbang 2. Sek. Keb. Pulau Sanghai	No. 1 – No. 2 No. 1	5.5.2013 5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm 8.00 am – 1.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Sekong (185/43/05)	Sek. Keb. Segaliud	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Lupak Meluas (185/43/06)	Sek. Keb. Kampung Bahagia	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
MUSAH BIN GHANI		ALBARIS BIN NASRA	BASRI BIN IBRAHIM
AHMAD BIN IBRAHIM		AHMAD @ KAMLON BIN OMAR ALI	MOHAMAD ZUL BIN LALI
HJ. AWANG BIN HJ. OTHMAN		KOH HAN CHEW	SYAHIDAWATI BINTI SUKASDI
DATU ILAHAN BIN DATU AMILBANGSA		TAHA BIN MOHD NUR	AMIRUDDIN BIN ABDUL KADIR
SAMSUDIN BIN YAHYA		KHAIRUL FIRDAUS BIN AKBAR KHAN	ZANTAPHA BIN ZAINAL ABIDIN

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4 Jld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 44 KARAMUNTING, NEGERI SABAH

Constituency of N. 44 KARAMUNTING, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***



Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Kampong Gelam (185/44/04)	Dewan Serba Guna Bangunan Pasukan Simpanan Tentera Laut Sandakan	No. 1 – No. 2	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm
Bokara (185/44/06)	1. Bilik Kuliah Bangunan Giat Mara Ibu Pejabat Polis Daerah Sandakan	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm
	2. Bilik Kuliah dan Bilik Mesyuarat Batalion 15 Pasukan Gerakan Am Sandakan	No. 1 – No. 2	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Cecily (185/44/01)	Sek. Jenis Keb. (C) Yuk Choi	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tanah Merah (185/44/02)	Sek. Keb. Sung Siew	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Jalan Leila (185/44/03)	Tadika Sung Siew	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kampung Gelam (185/44/04)	Perpustakaan Wilayah Sandakan	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Karamunting (185/44/05)	Sek. Keb. Karamunting	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bokara (185/44/06)	Sek. Keb. Sri Melanta Jaya	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
CHONG KET KIUN		SIM YEE SHEAN	LEE TSHUN MAN
YONG VUI MIN		CHEN VUI KHEONG	MOHAMMAD SHAIFFUL FITRILIZAM BIN AWANG
CHARLES O PANG		WOO MING KWAI	JAMAYAH BINTI SAPAWI

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 45 ELOPURA, NEGERI SABAH

Constituency of N. 45 ELOPURA, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***




Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Trig Hill (186/45/05)	Tingkat 1, Bilik Maklumat, Balai Polis Sandakan	No.1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Taman Indah Jaya (186/45/01)	Sek. Keb. Muhibbah	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Beatrice (186/45/02)	Sek. Men. Keb. Konven St. Cecilia	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Batu 1 Jalan Utara (186/45/03)	Sek. Jenis Keb. (C) Chi Hwa	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Batu 2 Jalan Utara (186/45/04)	Sek. Men. Jenis Keb. Tiong Hua	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Trig Hill (186/45/05)	Sek. Men. Keb. Sung Siew	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Jalan Utara (186/45/06)	Sek. Men. Keb. Muhibbah	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Packy Valley (186/45/07)	Sek. Men. St. Mary	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sungai Anip (186/45/08)	Tadika Chi Hwa	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
LIAU FOOK KONG		CHANG YEE CHIUNG @ TENNY CHANG	SALMAH BINTI AHMAD
AU KAM WAH		THAM NYIP SHEN	ALIPUDIN BIN P PUYON
HIEW VUN ZIN		CHONG VUN SIM	LIM KA KET

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 46 TANJONG PAPAT, NEGERI SABAH

Constituency of N. 46 TANJONG PAPAT, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***




Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Pasar (186/46/04)	Mes Pegawai Kanan Pasukan Polis Merin	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm
Pulau Berhala (186/46/06)	Mes Pegawai Kanan Pasukan Polis Merin	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Happy Valley (186/46/01)	Sek. Men. Keb. St. Michael	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sandakan Pekan (186/46/02)	Sek. Keb. Sri Tanjung Papat 2	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Cathay (186/46/03)	Wisma Perbandaran	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pasar (186/46/04)	Wisma Warisan	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sim-Sim (186/46/05)	Sek. Keb. Sungai Anib 1	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pulau Berhala (186/46/06)	Sek. Keb. Sri Tanjung Papat 1	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Jalan Dua (186/46/07)	Wisma Sandaraya	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
FRANKIE POON		SIM SHI KIAT	CHONG CHEE FAN
KEN YONG CHIE MAN		JAINAL BIN DAMAT	SHAHRIZAN BIN JAINAL
RAYMOND TAN SHU KIAH		AWANG @ AWANG SHAM BIN AMAT @ AMIT	TAN CHEN LIONG @ TAN KHENG LEONG

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 47 KUAMUT, NEGERI SABAH

Constituency of N. 47 KUAMUT, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Kota Kinabatangan (187/47/15)	Teratak Ibu Pejabat Polis Daerah Kinabatangan	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm




KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Mananam (187/47/01)	Sek. Keb. Menanam	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sogo-Sogo (187/47/02)	Sek. Keb. Sogo-Sogo	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Entilibon (187/47/03)	Sek. Keb. Entilibon	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Karamuak (187/47/04)	Sek. Keb. Keramuak	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Buang Sayang (187/47/05)	Sek. Keb. Buang Sayang	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bukit Garam (187/47/06)	Sek. Men. Keb. Bukit Garam	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Lamag (187/47/07)	Sek. Keb. Sangau	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Balat (187/47/08)	Sek. Keb. Balat	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Kuamut (187/47/09)	Sek. Keb. Kuamut	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Tongod (187/47/10)	Sek. Keb. Tongod	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Penangah (187/47/11)	Sek. Keb. Penangah	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Masaum (187/47/12)	Sek. Keb. Masaum	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 11.00 am
Inarad (187/47/13)	Sek. Keb. Inarad	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Saguan (187/47/14)	Sek. Keb. Saguon	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Kota Kinabatangan (187/47/15)	Sek. Keb. Kota Kinabatangan	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Usaha Jaya (187/47/16)	Sek. Men. Keb. Bukit Garam II	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
MUSTAPA BIN DATU TAMBUYONG		DAMSAH BIN KALBIN	AHMAD BIN MATING @ TAJUDDIN
EDWARD PODOK		MOSROH BIN SUMUNOL	MALJUM BIN HARUN
MASIUNG BANAH		AWANG BIN GARIMAN	MARDAN BIN TASAH

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4 Jld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 48 SUKAU, NEGERI SABAH

Constituency of N. 48 SUKAU, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.





KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Tanjung Aru (187/48/01)	Sek. Keb. Tanjung Aru	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Mumiang (187/48/02)	Dewan Kampung Mumiang	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Lubukan (187/48/03)	Balai Raya Pulau Lubukan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Suan Lamba (187/48/04)	Sek. Keb. Kuala Suan Lamba	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Batu Puteh (187/48/05)	Sek. Keb. Batu Puteh	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Paris (187/48/06)	Sek. Keb. Paris	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bilit (187/48/07)	Sek. Keb. Bilit	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Sukau (187/48/08)	Sek. Keb. Sukau	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Abai (187/48/09)	Sek. Keb. Abai	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Kretam (187/48/10)	Sek. Keb. Ladang Sungai Bendera	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Tundun Bohangin (187/48/11)	Sek. Keb. Tundun Bohangin	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm
Litang (187/48/12)	Sek. Keb. Litang	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
DATUK SADDI BIN ABDU RAHMAN		DASRAN BIN DAHLAN	BAHRI BIN OMAR OMAYA
APRIN BIN MUSIN		KATIFF BIN KUSSUI	MAHMUD BIN JAMBING
HJ AHDAH BIN HJ SULAIMAN		SAIRIN BIN MUYANG	ROMANSA BIN WANNA
JUHORI BIN PARITAI		SULAIMAN BIN TAHIR	JUHORA BIN PARITAI

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 49 TUNGKU, NEGERI SABAH

Constituency of N. 49 TUNGKU, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***






Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Tungku (188/49/08)	Bilik Taklimat Balai Polis Cenderawasih	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 2.00 pm
Tambisan (188/49/10)	Bilik Taklimat Balai Polis Cenderawasih	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 2.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Belacha (188/49/01)	Sek. Men. Keb. Segama	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Dam Road (188/49/02)	Sek. Jenis Keb. (C) Chee Vun	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
North Road (188/49/03)	Sek. Keb. Lahad Datu II	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tengah Nipah (188/49/04)	Sek. Keb. Binuang	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Segangan (188/49/05)	Sek. Keb. Bikang	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Silabukan (188/49/06)	Sek. Keb. Silabukan	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Ulu Tungku (188/49/07)	Sek. Keb. Sri Darun	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tungku (188/49/08)	Sek. Keb. Tungku	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
FELDA Sahabat (188/49/09)	Sek. Keb. Sahabat 16	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 4.00 pm
Tambisan (188/49/10)	Sek. Keb. Tambisan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Tanjung Labian (188/49/11)	Sek. Keb. Tanjung Labian	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon*	Simbol	Pencadang	Penyokong
<i>Candidate*</i>	<i>Symbol</i>	<i>Proposer</i>	<i>Secunder</i>
MOHD. AZLAN TSEN ABDULLAH		ASIH BINTI PAG	AYIP @ ZAMRAN BIN TATAN
DATO SHUAIB BIN DATO MUTALIB		CHAI KUI CHUNG	KAYAH BIN AHAD
DATUK MOHD SUHAILI BIN SAID		BANIAMIN BIN D JAMALUDIN	AB SALAM BIN ANGHAI
JOHANI BIN ABD HALIM		MOHAMMAD HAMDAN BIN ABDULLAH	FLORIE BINTI FRIDOLINE
JOHAN BIN NUL		MAIDIN BIN ABDUL GHAFAR	ASUAD BIN BUSANG

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 50 LAHAD DATU, NEGERI SABAH

Constituency of N. 50 LAHAD DATU, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***





Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Taman Fajar (188/50/10)	Dewan Serba Guna Batalion 17 Pasukan Gerakan Am Lahad Datu	No. 1 – No. 2	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Ulu Segama (188/50/01)	Sek. Keb. Sandau	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sapagaya (188/50/02)	Sek. Men. Keb. Sepagaya	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Segama (188/50/03)	Sek. Jenis Keb. (C) Kiau Shing	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tabanac (188/50/04)	Sek. Jenis Keb. (C) Yuk Choi	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sakar (188/50/05)	Sek. Keb. Tanjong Paras	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Lahad Datu Bandar (188/50/06)	Sek. Keb. Lahad Datu III	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Lapangan Terbang (188/50/07)	Sek. Men. Keb. St. Dominic	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Singgah Mata (188/50/08)	Sek. Keb. Pekan	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Panji Bahru (188/50/09)	Sek. Keb. St. Dominic	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Taman Fajar (188/50/10)	Sek. Jenis Keb. (C) Siew Ching	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
ALI ANDU ENJIL		WONG YU CHIN	ISMAIL BIN ABDUL GANI
DATO' HAJI MOHAMMAD YUSOF HAJI APDAL		MAHANIE BINTI ALAN	ISMAIL BIN O.T. ATOR
HAMID AWONG @ ABDUL HAMID AWONG		TASLIM BIN MULING	MADUN BIN BUYONG
ARIFFIN BIN HAMID @ ALFA HAMID		AHMAD BIN ISMAIL @ MAIL	LEJIANA BINTI JUKIUN

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 51 KUNAK, NEGERI SABAH

Constituency of N. 51 KUNAK, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***







Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Mostyn (188/51/01)	Rumah Kelab Polis Ibu Pejabat Polis Daerah Kunak	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Mostyn (188/51/01)	Sek. Keb. Mostyn	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Madai (188/51/02)	Sek. Keb. Madai	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kampong Kunak (188/51/03)	Sek. Keb. Kunak 1	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Giram (188/51/04)	Sek. Keb. Ladang Giram	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pangkalan Kunak (188/51/05)	Sek. Men. Keb. Kunak	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kunak Jaya (188/51/06)	Sek. Keb. Kunak Jaya	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon*	Simbol	Pencadang	Penyokong
<i>Candidate*</i>	<i>Symbol</i>	<i>Proposer</i>	<i>Secunder</i>
ABD. SATTAL SHAFIEE		ADUHI B DOGASAN	NONA BINTI OMAR
HUSSEIN BIN IBNU HASSAN		YUSSOF BIN TATAP	BASTARI BIN BURHAN
KASMAN BIN KARATE		MAIMUNAH BINTI MAHMUD	SUMARNI BINTI SAINDDIN
DATUK NILWAN BIN KABANG		LARUNA BIN LAKILA	ISNAN BIN MARATIHIL
VALENTINE @ RENGERS SEBASTIAN		JAMAL BIN SAHI	VICTOR CHARLES LAJANTI
SHARIF SHAMSUDDIN SH. SAGAF		HARMAN @ SH HARMAN BABDUL RAHMAN	ELIAS BIN SURUKI

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 52 SULABAYAN NEGERI SABAH

Constituency of N. 52 SULABAYAN, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Pulau (189/52/01)	Sek. Keb. Pulau Bait	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Bum Bum Utara (189/52/02)	Sek. Keb. Balimbang	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Sisipan (189/52/03)	Sek. Keb. Sisipan	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Bum Bum Selatan (189/52/04)	Sek. Keb. Pulau Bum Bum	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Sulabayan (189/52/05)	Sek. Keb. Sulabayan	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Dinawan (189/52/06)	Sek. Keb. Pulau Denawan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 11.00 am
Larapan (189/52/07)	Sek. Keb. Pulau Sumandi	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Salakan (189/52/08)	Sek. Keb. Selakan	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Terusan (189/52/09)	Sek. Keb. Terusan Baru	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Hampalan (189/52/10)	Sek. Keb. Hampalan	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Tongkalloh (189/52/11)	Sek. Keb. Tongkalloh	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Pulau Omodal (189/52/12)	Sek. Keb. Pulau Omodal	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon*	Simbol	Pencadang	Penyokong
<i>Candidate*</i>	<i>Symbol</i>	<i>Proposer</i>	<i>Secunder</i>
HASAMAN BIN SAGARAN		BASTARAK BIN ASBIHI	SITTI LIMAYU BINTI ADDARIN
HUSSEIN BIN MUMAKIL		SHAHARI BIN HABIBI	ABDUL SARANG BIN BANGUN
DATO' HJ JAUJAN BIN HJ SAMBAKONG		MOHD SALLEH BIN MOHD JAHIRI	MOHAMMAD BIN ABD JALIL
MAMAT BARHANA		MOHD FAZLI BIN SAGOH	OMAR BIN ARAMUN
HERMENY BIN MURGAL		JEFRIE BIN ENGLAND	TILAMAN B ASSALAI
JULKALANI BIN ABD. RAHMAN		ISMAEL BIN AB.NAMA	KALIMPASAN BIN KK TUNGGAL
GHAZALIE B PENGHULU HINDI		USIAT BIN AKMAD @ ABDUL LALA	KAYALUDDIN BIN NAMA

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4 Jld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 53 SENALLANG, NEGERI SABAH

Constituency of N. 53 SENALLANG, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***






Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Inabah Kamal (189/53/08)	Dewan Balai Polis Daerah Semporna	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Pekan Semporna (189/53/01)	Sek. Keb. Pekan Semporna	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tampi-Tampi (189/53/02)	Sek. Keb. Tampi-Tampi	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kabongan (189/53/03)	Sek. Keb. Kabogan	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pakalangan (189/53/04)	Sek. Keb. Kampung Pokas	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tagasan (189/53/05)	Sek. Men. Keb. Tagasan	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Mantaritip (189/53/06)	Sek. Keb. Pegagau	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Musallah (189/53/07)	Sek. Keb. Pekan Semporna II	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Inabah Kamal (189/53/08)	Madrasah Inabah Kamal	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pulau Mabul (189/53/09)	Sek. Keb. Pulau Mabul	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 12.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon*	Simbol	Pencadang	Penyokong
<i>Candidate*</i>	<i>Symbol</i>	<i>Proposer</i>	<i>Secunder</i>
DATU BADARUDDIN TUN MUSTAPHA		MOHD ZAKARIA @ MD JAKARIA	AWAD BIN DASI
MOHD AMIN BIN ABDUL MEN		BARAHIM BIN PANDAUG	ABDUL HALIM BIN TARALUS
DATUK NASIR BIN SAKARAN		MUSA BIN SABAANI	AB MALIK BIN MOHD TAHIR
ABDUL MANANG BIN HATIB LAWARI @ OSMAN		DZULKARNAIN BIN ABU SARI	S DUBLUN @ JAAFAR BIN PUNJUNGAN
AB KARIM BIN TALIP		OMAR BIN TALIB	MOHD NOH BIN MAX

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 54 BUGAYA, NEGERI SABAH

Constituency of N. 54 BUGAYA, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***







Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Kampong Ayer (189/54/06)	1. Dewan Balai Polis Daerah Semporna	No. 2	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm
	2. Kompleks Sukan KD SRI SEMPORNA	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Semporna Darat (189/54/01)	Sek. Keb. Gading-Gading	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 11.00 am
Sungai Tohok (189/54/02)	Sek. Keb. Sungai Tuhok	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bugaya (189/54/03)	Sek. Keb. Bugaya	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tanjung Kapor (189/54/04)	Sek. Keb. Tanjung Kapor	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bubul (189/54/05)	Sek. Keb. Bubul	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kampong Ayer (189/54/06)	Sek. Agama Negeri Pekan Semporna	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Lihak-Lihak (189/54/07)	Sek. Keb. Lihak-Lihak	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Simunul (189/54/08)	Sek. Keb. Kampung Simunul	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon*	Simbol	Pencadang	Penyokong
<i>Candidate*</i>	<i>Symbol</i>	<i>Proposer</i>	<i>Seconder</i>
ABDUL HUSSIN BIN KIAM SIN		ARIF BIN JAAFAR	IDLANA BIN JAAFAR
ATAL MUHAMMAD BIN K.K ABD MENANG		ABDUL SIUH BIN MADJURAUH	ANWAR BIN ATAL MUHAMMAD
DATUK RAMLEE MARAHABAN		AB SUHUD BIN JAANI	MOHD ALI BIN SULAIMANA @ SULAIMAN
ALIMIN BIN BUDIN		SAMSUN BIN PITROS	ANSIONG BIN TIRING
HASAI BIN TUDAI		MAIDIN BIN AROLLAH	ABDUL HASSIM BIN HARUN
ABDULLAH SANI BIN ABDUL SALLEH		MUSLIADI BIN LAHADING	MOHD RAFSANJANI BIN SALLEH

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
 State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 55 BALUNG, NEGERI SABAH

Constituency of N. 55 BALUNG, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.





NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Kinabutan (190/55/01)	Sek. Men. Keb. Kinabutan	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Andrassy (190/55/02)	Sek. Keb. Andrassy	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Balung (190/55/03)	Sek. Men. Keb. Balung	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Hidayat (190/55/04)	Sek. Keb. Kinabutan Besar	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bukit Quoin (190/55/05)	Sek. Keb. Bukit Quoin	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon*	Simbol	Pencadang	Penyokong
<i>Candidate*</i>	<i>Symbol</i>	<i>Proposer</i>	<i>Secunder</i>
S. ABAS BIN S. ALI		ARIFFIN BIN KASSIM	SYED AHMAD BIN SYED ABAS
ABD. HAMID BIN MOHD. NOOR		ROHANAH BINTI TALIP	VUN PAU LOK @ PAUL
AHMAD FRANK SALAZAR		HUSSEIN BIN NORDIN	AHMADI BIN AMAT
ABDILLAH		MAARUF BIN HASIMUDIN	MAZLAN BIN TIMBASAL

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
 State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 56 APAS, NEGERI SABAH

Constituency of N. 56 APAS, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.





KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Tawau Lama (190/56/01)	Sek. Keb. Kampung Titingan	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tinagat (190/56/02)	Sek. Keb. Batu Payong	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Apas (190/56/03)	Sek. Keb. Kuala Apas	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Wakuba (190/56/04)	Sek. Keb. Wakuba	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Titingan (190/56/05)	Sek. Men. Keb. Titingan	No. 1 – No. 8	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Inderasabah (190/56/06)	Sek. Keb. Inderasabah	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 2.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
TAHIR BIN DAHU		HAZLAN BIN ABDU GAPAL	PANG SIAU MEE
CHOK YIT MIN		RAMON BIN PUAJI	ISMAIL BIN KADIR
ALIZAMAN BIN JIJURAHMAN		MOHD ARIPIB BIN BARAHIM	CHIN NYUK THIN
DATUK TAWFIQ ABU BAKAR TITINGAN		NAIM BIN AHMAT	LO AH KIEW @ LO KING ON

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 57 SRI TANJONG, NEGERI SABAH

Constituency of N. 57 SRI TANJONG, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***





Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Jalan Dunlop (190/57/04)	Bangunan Tim Pengawas Projek KD SRI TAWAU	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 2.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Kuhara (190/57/01)	Sek. Men. Keb. Tawau	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sin On (190/57/02)	Sek. Jenis Keb. (C) Hing Hwa	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tanjung (190/57/03)	Sek. Men. St. Ursula (M)	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Jalan Dunlop (190/57/04)	Sek. Jenis Keb. (C) Sin Hwa	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kubata (190/57/05)	Sabah Chinese High School	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Batu 3 (190/57/06)	Sek. Keb. Taman Tawau	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Da Hua (190/57/07)	Sek. Men. Keb. Jambatan Putih	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kapital (190/57/08)	Sek. Men. Keb. Kabota	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Jalan Chester (190/57/09)	Sek. Men. Keb. Holy Trinity (M)	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon*	Simbol	Pencadang	Penyokong
<i>Candidate*</i>	<i>Symbol</i>	<i>Proposer</i>	<i>Secunder</i>
FUNG LEN FUI		SAMSON CHIN CHEE TSU	CHANG CHAU LAP @ CHARLIE
OLIVIA CHONG OI YUN		RAINNOLD BIN KIGIS	SUSANA BINTI RAZALUS
YONG CHONG KIM		CHUNG MIN THAU	ALIAS MATASAK PALUNGAN
CHAN FOONG HIN		CHIA YAW	WONG YEE VUN

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 58 MEROTAI, NEGERI SABAH

Constituency of N. 58 MEROTAI, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***







Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Sentosa (191/58/07)	Bangsai Kawad Batalion 14 Pasukan Gerakan Am Tawau	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Brumas (191/58/01)	Sek. Keb. Brumas	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kijang (191/58/02)	Sek. Keb. Merotai Besar	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Muhibbah Raya (191/58/03)	Sek. Keb. Muhibbah Raya	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bombalai (191/58/04)	Sek. Men. Keb. Abaka	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Ayer Panas (191/58/05)	Sek. Keb. St. Patrick	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Pasir Puteh (191/58/06)	Sek. Jenis Keb. (C) Kuok Ming	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sentosa (191/58/07)	Sek. Jenis Keb. (C) Yuk Chin	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon*	Simbol	Pencadang	Penyokong
<i>Candidate*</i>	<i>Symbol</i>	<i>Proposer</i>	<i>Secunder</i>
MOHD BIN MANUKE		MAPPANYUKKI BIN AMBOLAU	JAMIR BIN BAJIDE
RITA RUDIANSAH BIN ABU BAKAR		AHMAT BIN YUSUF	JUSNITA BINTI KELAZEN
HO SHAU VUI		SAHARA BINTI HASAN	YOUNG WOON SING
CHIN CHEE SYN		CHIN MEI LIN	SABASIA BINTI TAHIR
PANG YUK MIN		KAHAR BIN KAMAT	ISMAIL @ TAUFIK BIN MUIN
HJ AHMAD DULLAH		ZAITON BINTI AHMAD	SUHASMAN BIN SUDIRMAN

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 59 TANJONG BATU, NEGERI SABAH

Constituency of N. 59 TANJONG BATU, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.



KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Luasong (191/59/01)	Sek. Keb. Luasong	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Kalabakan (191/59/02)	Sek. Keb. Kalabakan	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Umas-Umas (191/59/03)	Sek. Keb. Umas-Umas	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Borneo Abaca Tiger (191/59/04)	Sek. Men. Keb. Merotai Besar	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Tanjung Batu (191/59/05)	Sek. Keb. Tanjong Batu	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Keramat (191/59/06)	Sek. Keb. Tg. Batu Keramat	No. 1 – No. 8	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
FATMAWATY MOHD YUSUF		SALAM BIN ISA	SYARINA FOZITA BINTI MOHD SHARIP
HAMISA BINTI SAMAT		JUMMAIN BIN SAWAL	MARIA BINTI WAHAYA

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya N. 60 SEBATIK, NEGERI SABAH

Constituency of N. 60 SEBATIK, STATE OF SABAH

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***





Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Padang Terbang (191/60/05)	1. Bangsal Kawad Batalion 14 Pasukan Gerakan Am Tawau	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm
	2. Sek. Keb. Kem Kabota	No. 1 – No. 2	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm
	3. Dewan Serba Guna PERKEP Ibu Pejabat Polis Daerah Tawau	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Sarudung Laut (191/60/01)	Balai Raya Sarudung Laut	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 1.00 pm
Sebatik (191/60/02)	Sek. Keb. Wallace Bay	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Tamang (191/60/03)	Sek. Keb. Mentadak Baru	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Bergosong (191/60/04)	Sek. Keb. Bergosong	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 3.00 pm
Padang Terbang (191/60/05)	Sek. Keb. Bandar Tawau	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Banyan (191/60/06)	Sek. Agama Islamiah Tawau	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon*	Simbol	Pencadang	Penyokong
<i>Candidate*</i>	<i>Symbol</i>	<i>Proposer</i>	<i>Secunder</i>
MOHAMAD YUSUP BIN LEWAH		NORDIANSAH BIN SANDONG	HAYATI BINTI SANDONG
DAUD BIN JALALUDDIN		MAD JUN BIN NUL	MOHD EDDRIS BIN JIKIRUN
ABD MUIS BIN PICHO		HALIH BIN ABDUL KADIR	SURYANSAH BIN KASSAU
MOHAMMAD JEFFRY BIN ROSMAN		ANUAR BIN LABU	BAHAR BIN BAKI

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPNS(O)300-9/4]ld.4; PN(PU2)178C/LXXVIII]

DATUK HJ. MD. IDRUS BIN ISMAIL
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Sabah/
State Elections Director of Sabah*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*